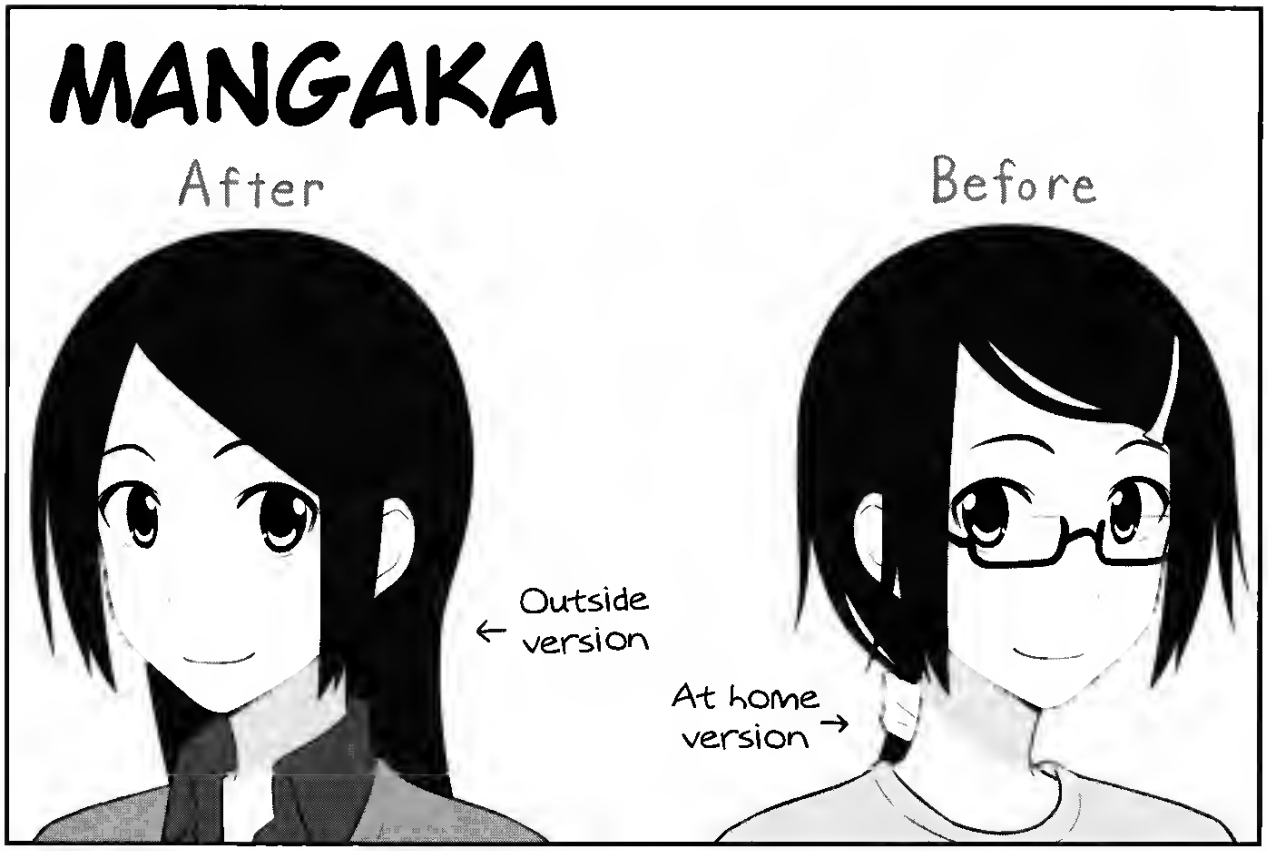
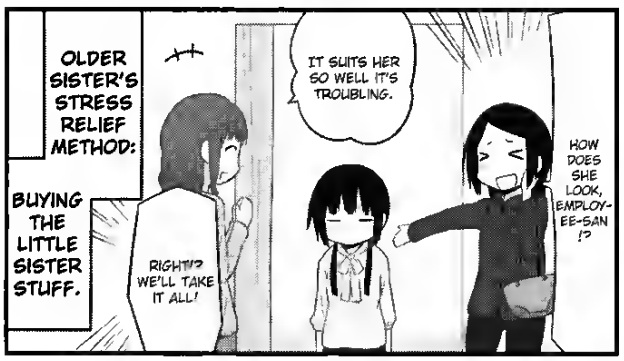

MANGAKA
After
Before
Outside version
At home version

DRESS UP

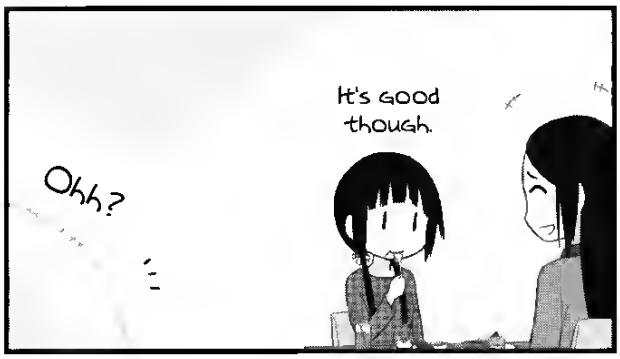
WHAT'S WITH THIS CUTE-NESS!? IS IT A MIRACLE !?
KYAA THIS LOOKS GOOD TOO!!

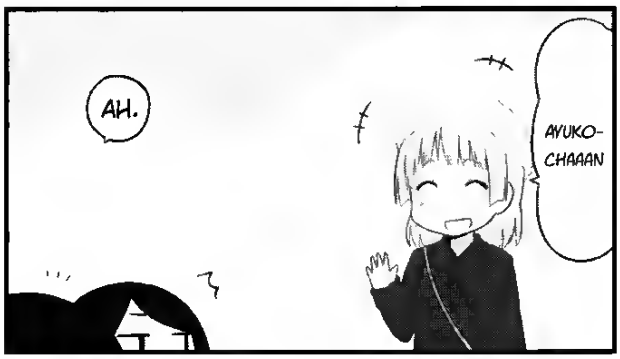
KYA
A!


OLDER SISTER'S STRESS RELIEF METHOD:
BUYING THE LITTLE SISTER STUFF.
RIGHT!? WE'LL TAKE IT ALL!
IT SUITS HER SO WELL IT'S TROUBLING.
HOW DOES SHE LOOK, EMPLOY-EE-SAN !?

SO CUTE !
AYU-CHAN
Trying on

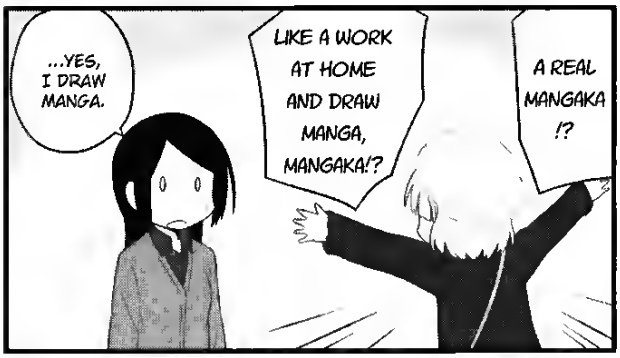
HINDRANCE?

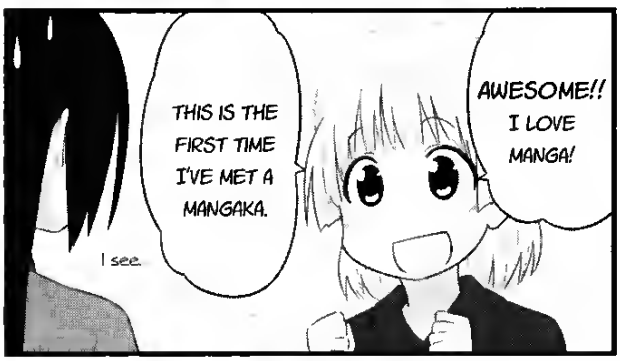




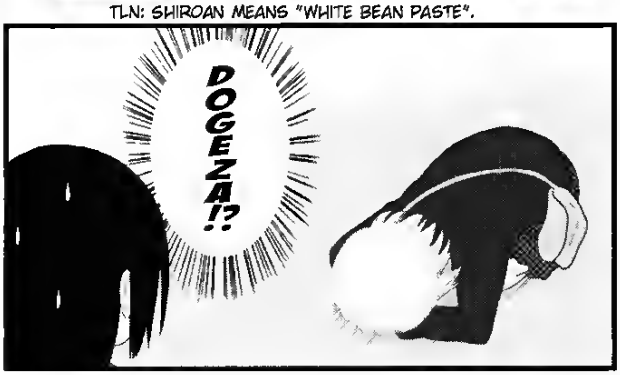
UNWAVERING FEELINGS

HAHA~



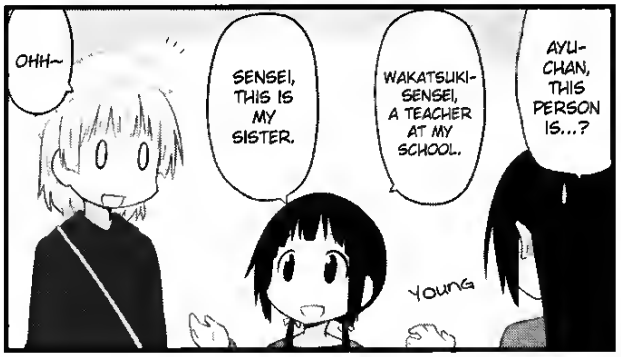


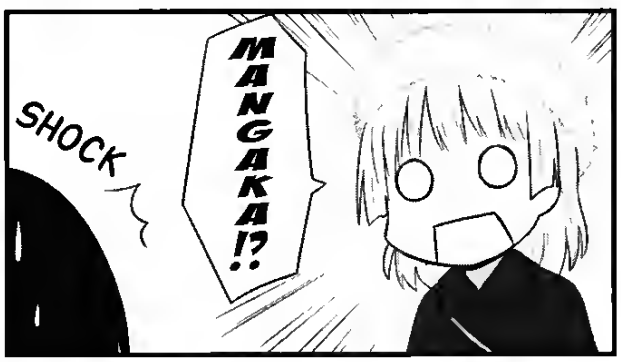
TLN: SHIROAN MEANS "WHITE BEAN PASTE".



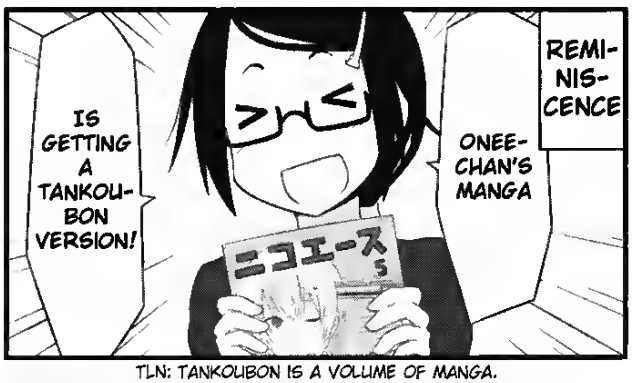
TLN: DOGEZA IS USED WHEN SHOWING DEFERENCE TO A REVERED PERSON.

INTRODUCTION

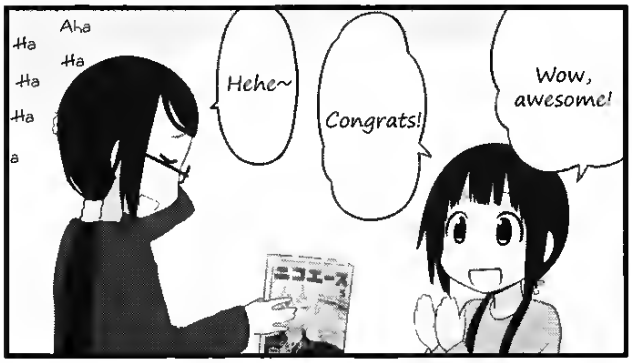


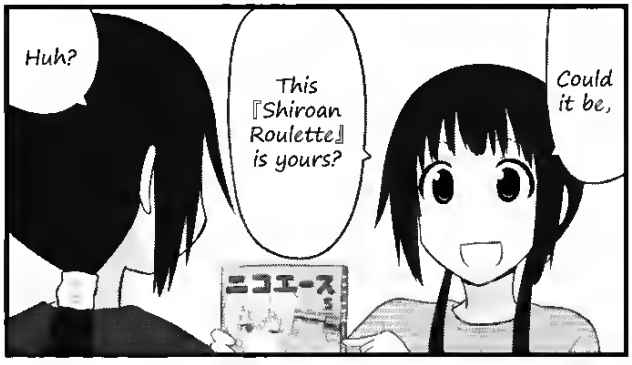


GOOD NEWS



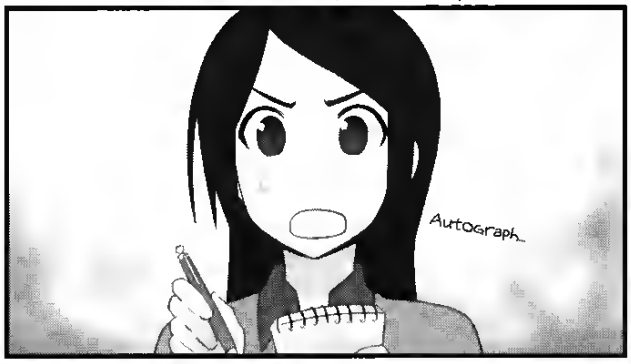
TLN: TANKOUBON IS A VOLUME OF MANGA.

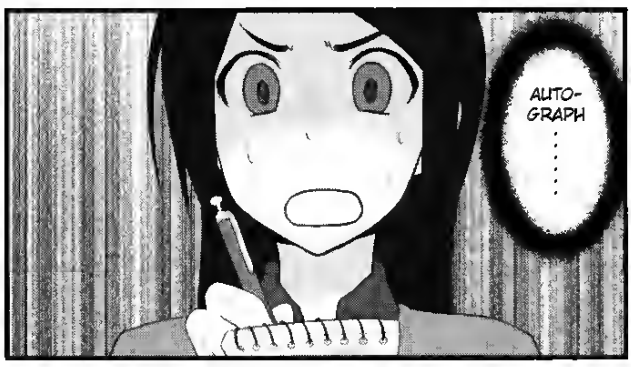




AUTOGRAPH

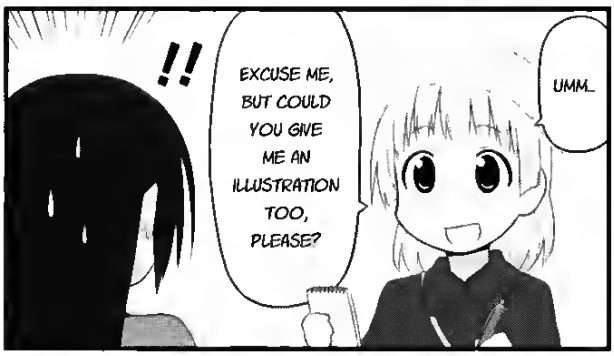
TLN: SENSEI CAN BE USED FOR MANGAKA, TOO.

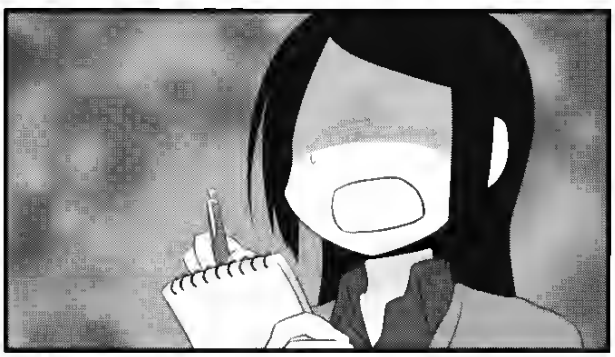


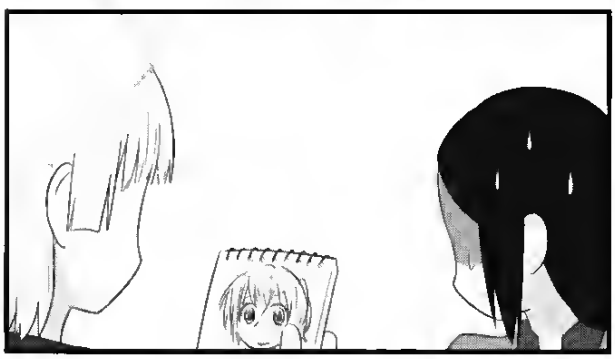


TLN: THE SIGNATURE IS NOT AS FANCY AS EXPECTED.

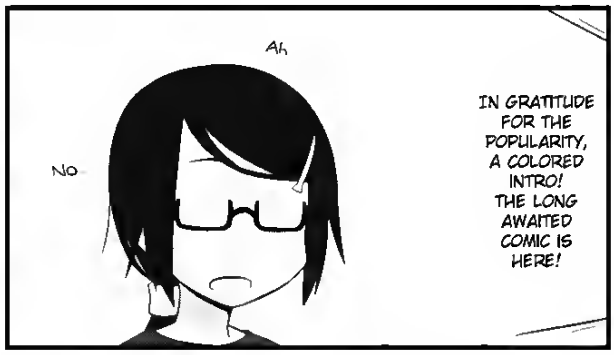
VAGUE RECOLLECTION

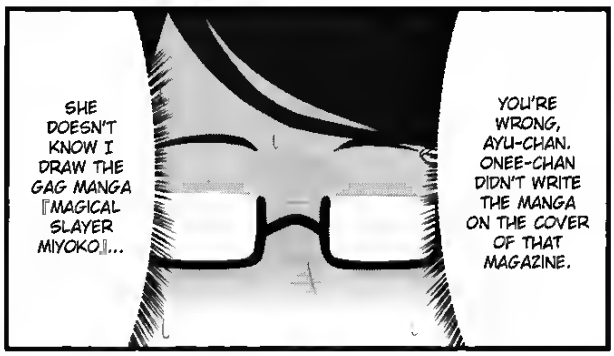






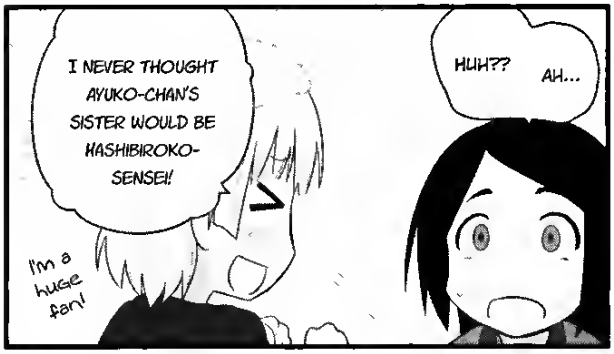
POPULAR MANGA



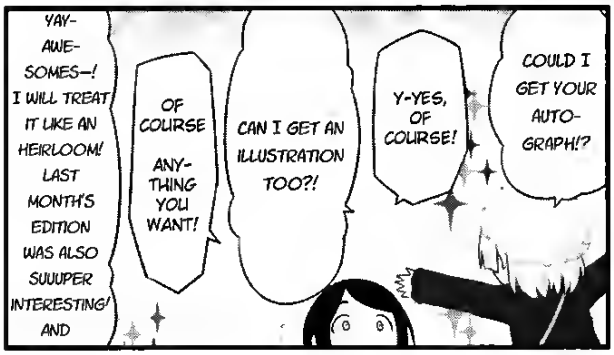

SHE DOESN'T KNOW I DRAW THE GAG MANGA 『MAGICAL SLAYER MIYOKO』...
YOU'RE WRONG, AYU-CHAN. ONEE-CHAN DIDN'T WRITE THE MANGA ON THE COVER OF THAT MAGAZINE.

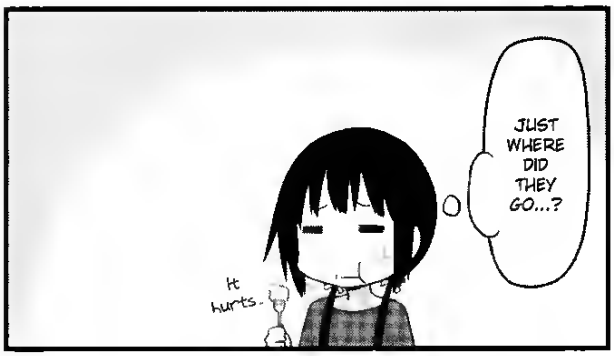
ACTUALLY
COULD IT BE
...AND THAT'S
THE SITUATION.
THIS DRAWING SOME-HOW_
.....
AHH.
PLEASE, KEEP THIS A SECRET FROM AYUKO ...!
I'M VERY SORRY !!
RATHER THAN SHIRO ROU, I'D SAY IT LOOKS LIKE MAGICAL—
!
I EVEN GAVE AN AUTO-GRAPH AND AN ILLUS-TRATION! I SHOULD JUST DIE!
IT'S OKAY!
I USED HIRO-SENSEI'S REPUTATION FOR SUCH A LAME THING!
SE-SENSEI !?
HUH?
GRAB
!?
I LIKE MAJI MIYO EVEN MORE!
RATHER,
WHERE ARE YOU GOING !?
WHOOSH!

PASSION


I NEVER THOUGHT AYUKO-CHAN'S SISTER WOULD BE HASHIBIROKO-SENSEI!
I'm a huge fan!
HUH??
AH...

YEAH! I'VE BEEN ROOTING FOR YOU EVER SINCE I FIRST READ IT! MAJIMIYO IS SO INTERESTING!
R-REALLY ...?

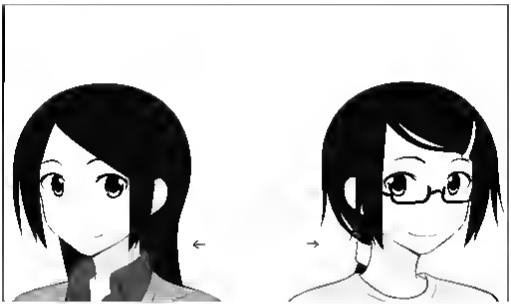

YAY-AWE-SOMES—! I WILL TREAT IT LIKE AN HEIRLOOM! LAST MONTH'S EDITION WAS ALSO SUUUPER INTERESTING! AND
OF COURSE ANY-THING YOU WANT!
CAN I GET AN ILLUSTRATION TOO?!
Y-YES, OF COURSE!
COULD I GET YOUR AUTO-GRAPH!?


JUST WHERE DID THEY GO...?
It hurts.

Really, it was the best! You never would've thought that guy would've even done that!
U-Um.
We should get going

●●●●●AIURA

ARA SCANS
ARASCANS.BLOGSPOT.COM
QUESTIONS? SUGGESTIONS?
JOIN US AT OUR IRC
IRC.IRCHIGHWAY.NET #ARASCANS



HAH! NOT DEAD YET!
'TIS ONLY A FLESH WOUND!

PROOFREADER: TAKETORI
TYPESETTER: ZERUEL
TRANSLATOR/CLEANER: MUIRASAN
CLEANER: KKURO